



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
19 May 2020
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Семьдесят четвертая сессия
Пункт 83 повестки дня
Верховенство права на национальном
и международном уровнях**

**Совет Безопасности
Семьдесят пятый год**

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики
Иран при Организации Объединенных Наций от 17 мая
2020 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить Вам письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран Мохаммада Джавада Зарифа от 17 мая 2020 года (см. приложение), касающееся недавних сообщений о намерении Соединенных Штатов рассмотреть вопрос о принятии опасных, незаконных и крайне провокационных мер в отношении иранских нефтеналивных танкеров, задействованных во вполне законной международной торговле с Боливарианской Республикой Венесуэла.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 83 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Маджид **Тахт-Раванчи**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 17 мая 2020 года на имя Генерального секретаря

Обращаюсь к Вам в связи с недавними сообщениями о намерении Соединенных Штатов рассмотреть вопрос о принятии опасных, незаконных и крайне провокационных мер в отношении иранских нефтеналивных танкеров, задействованных во вполне законной международной торговле с Боливарианской Республикой Венесуэла. Это вызывает особую тревогу, когда Соединенные Штаты, как сообщается, направляют свои военно-морские силы в Карибский регион с целью помешать поставкам топлива в Венесуэлу.

Эта гегемонистская дипломатия канонеров ставит под серьезную угрозу свободу международной торговли и судоходства и свободное движение энергоносителей. Она представляет собой явное проявление пиратства и грубое нарушение международного права и противоречит целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в статье 2 (пункт 4). Подобные попытки Соединенных Штатов принять принудительные меры с целью подорвать продажу иранской нефти свидетельствуют об опасной эскалации официально провозглашенной Соединенными Штатами политики экономического терроризма против иранского народа в нарушение резолюции [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности.

Эти незаконные провокационные меры создают опасность для международного мира и безопасности и ставят под еще большую угрозу принцип многосторонности, который уже подрывался в результате серьезного пристрастия Соединенных Штатов к санкциям и экономическому терроризму, а также их политики выхода из международных документов и структур.

Отсутствие решительных действий со стороны международного сообщества по борьбе со столь безответственным поведением лишь еще больше подтолкнет задира в Вашингтоне к преследованию их недальновидных политических интересов в нарушение основных принципов международного права, нравственности и человечности.

С учетом серьезных последствий продолжения этих незаконных мер для свободы международной коммерческой деятельности и торговли как конституционной нормы, а также для принципа свободы судоходства, свободного движения энергоносителей и международного мира и безопасности Организация Объединенных Наций, прежде всего Совет Безопасности, должна выполнить свои правовые обязательства и моральный долг, самым решительным образом осудить эти незаконные меры и привлечь Соединенные Штаты к ответственности за них.

Исламская Республика Иран призывает Соединенные Штаты соблюдать нормы международного права, в частности принцип свободы открытого моря, и предостерегает их от любых незаконных действий. Соединенные Штаты никогда не выиграют от такого авантюризма: любые безответственные действия в нарушение их обязательств посеют зерна беспорядка и хаоса в международных водах.

Исламская Республика Иран оставляет за собой право принимать все надлежащие и необходимые меры и совершать решительные действия согласно соответствующим законам, нормам и процедурам и применимым нормам международного права для защиты своих законных прав и интересов от такой политики преследования и незаконной практики, и Соединенные Штаты несут всю полноту ответственности за последствия этих незаконных мер.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

(Подпись) М. Джавад **Зариф**
Министр иностранных дел
Исламской Республики Иран
